



**Organisation für Sicherheit und  
Zusammenarbeit in Europa  
Ständiger Rat**

PC.DEC/714  
22. Dezember 2005

DEUTSCH  
Original: ENGLISCH

---

**586. Plenarsitzung**  
PC-Journal Nr. 586, Punkt 4 der Tagesordnung

**BESCHLUSS Nr. 714  
VERLÄNGERUNG DES MANDATS DES  
OSZE-ZENTRUMS IN TASCHKENT**

Der Ständige Rat –

unter Hinweis auf seinen Beschluss Nr. 661 vom 3. Februar 2005 –

beschließt, das Mandat des OSZE-Zentrums in Taschkent bis 30. Juni 2006 zu verlängern.

PC.DEC/714  
22. Dezember 2005  
Beilage

DEUTSCH  
Original: RUSSISCH

**INTERPRETATIVE ERKLÄRUNG  
GEMÄSS ABSATZ 79 (KAPITEL 6) DER SCHLUSSEMPFEHLUNGEN  
DER HELSINKI-KONSULTATIONEN**

Die Delegation Usbekistans:

„Im Zusammenhang mit der heute erfolgten Verabschiedung eines Beschlusses über die Verlängerung des Mandats des OSZE-Zentrums in Taschkent bis 30. Juni 2006 möchte unsere Delegation folgende interpretative Erklärung gemäß Absatz 79 (Kapitel 6) der Schlussempfehlungen der Helsinki-Konsultationen abgeben:

Die Republik Usbekistan hat der Verlängerung des Mandats des OSZE-Zentrums in Taschkent bis 30. Juni 2006 unter gebührender Berücksichtigung der Tatsache zugestimmt, dass Usbekistan beabsichtigt, im Anschluss daran das gegenwärtige Mandat des Zentrums in die annehmbarere Form einer OSZE-Feldpräsenz in Taschkent umzuwandeln, eine Form, die den Interessen Usbekistans entgegenkommt, oder einen Beschluss über seine zukünftigen Aktivitäten zu fassen.

Wir ersuchen, diese Erklärung dem Journal des Tages beizufügen.“